

# El Príncipe clausuró la Asamblea de Labradores y Ganaderos

## ALGUNAS CONCLUSIONES:

La ampliación del Mercado Común será desfavorable para nuestra agricultura

Salario suficiente y permanente para los trabajadores del campo

La contingentación del trigo es contraria a los objetivos del III Plan de Desarrollo

Perfeccionamiento de la Seguridad Social  
Las pensiones se determinarán por la totalidad de las bases de cotización

MADRID, 25. (PYRESA).—LA COMISION DE TRABAJO DE LAS CORTES HA DISCUTIDO AYER EL TEMA DE SI LOS VIUDOS DEBEN PERCIBIR O NO PENSIONES DE VIJEDAD CUANDO SU CONYUGE HUBIERA DESEMPEÑADO ACTIVIDAD LABORAL.

ANTES DE SUSCITARSE ESTA CUESTION, LA COMISION DE TRABAJO HABIA APROBADO EL ARTICULO TERCERO DEL PROYECTO DE LEY DE FINANCIACION Y PERFECCIONAMIENTO DE LA ACCION PROTECTORA DEL REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL, EN EL QUE, SUSTANCIALMENTE, SE ESTABLECE QUE LA CUANTIA DE LAS PENSIONES SE DETERMINARA EN FUNCION DE LA TOTALIDAD DE LAS BASES POR LAS QUE SE COTICE.

LA REDACCION DEL ARTICULO TERCERO ES LA SIGUIENTE: "LA CUANTIA DE LAS PENSIONES SE DETERMINARA EN FUNCION DE LA TOTALIDAD DE LAS BASES POR LAS QUE SE HAYA EFECTUADO LA COTIZACION DURANTE LOS PERIODOS QUE SE SEÑALEN. TALES BASES SERAN DE APLICACION, ASIMISMO, A LAS DEMAS PRESTACIONES ECONOMICAS CUYA CUANTIA SE CALCULE EN FUNCION DE AQUELLAS".

LAS PUERTAS DE AISLAR EL VIRUS DE CANCER

MOSCU, 25. (Efe).—"Tenemos la impresión de que cada día nos puede traer la respuesta y en tiempo previsible se podrá aislar e identificar exactamente los primeros virus de tumores humanos con lo que la solución del problema de la vacunación contra estos virus y formas de cáncer será realizable", ha declarado a la prensa el profesor Galí Abellán, jefe del Instituto de Virología e Inmunología de la Academia Soviética de Ciencias Médicas.

El profesor Abellán, que viajó a la reunión internacional de la oncología (enfermedades cancerosas), desahogado con su equipo, hace una reacción inmunológica que permite combatir el virus de cáncer. Los resultados de la colaboración internacional de los virologos estadounidenses Priory y Pleschowsky, afirmando que los experimentos que se realizaron en la URSS son fundamentalmente muy semejantes a los que se han realizado en el mundo.

MADRID, 25. (PYRESA).—Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ayer clausuró la VI Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, en un acto que tuvo lugar en el Pabellón de Cristal de la Feria Internacional del Campo. Acompañaban al Príncipe de España el Ministro de Relaciones Sindicales, Ministro de Agricultura, Ministro de Trabajo y otros altos cargos.

El acto dio comienzo con la lectura de las conclusiones elaboradas por el pleno de la Asamblea. Seguidamente, el presidente de la Hermandad Sindical Nacional se dirigió al Príncipe y dijo que para el campo español es un honor que haya creado la tradición de presidir las clausuras de estas asambleas, en las que se resume la problemática del sector agrario del país, y a continuación resumió la tarea de diálogo y formación emprendida por las hermandades sindicales de labradores y ganaderos.

**ESTUDIANTES EXPULSADOS POR LLEVAR el PELO LARGO**

MELBOURNE, 25. (Efe-Reuters).—En una Escuela Superior de Ballarat, al noroeste de Melbourne, se ha expulsado temporalmente a 57 alumnos por llevar el pelo largo. En la nota de despido se lee: "No podrán regresar a la escuela hasta que se hayan cortado el pelo".

stiones que en la geografía humana española tienen los problemas abordados en la Asamblea General. El Príncipe de España, tras declarar clausurada la Asamblea, efectuó un recorrido por el recinto de la Feria.

**CONCLUSIONES DE LA ASAMBLEA**

MADRID, 25. (PYRESA).—La ampliación a diez del número de miembros de la Comunidad Económica Europea ha de acarrear desfavorables resultados para la agricultura española, por quedar limitado con esta ampliación su tradicional mercado de explotación; esta limitación puede entrañar la pérdida de varios miles de millones de pesetas, cifra que progresivamente beneficiaría a Italia y a otros países de la Comunidad, según una de las conclusiones formuladas por la Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Sobre este mismo tema, de la ampliación de la CEE, la Asamblea ha aprobado entre otras conclusiones en la que se afirma que la balanza de la integración de España en la CEE es, por otra parte, positiva y resulta prometedora para la economía agrícola de nuestra nación, por lo que la Asamblea reconoce unánimemente que nuestro objetivo debe ser la plena integración en aquella Comunidad.

En relación con los convenios colectivos sindicales en el campo la Asamblea estima necesaria una reforma legal que facilite la negociación colectiva y la formulación de una propuesta para que no quede ningún trabajador campesino sin convenio.

Acaba de la política de rentas y precios agrícolas, se ha concluido, entre otros aspectos, que la contingentación del trigo es contraria a espíritu que anima los objetivos fundamentales del III Plan de De-

sarrollo y a los de la actual política de rentas y precios agrícolas. Del Ministerio de Agricultura, en orden a la consecución de la prioridad de la renta agraria con los restantes sectores económicos. La elevación del trigo no fundamenta la medida contingentaria que se pretende, ya que tal alista representa

una exigua cuantía. Por otra parte la subida general que se propone del tres por ciento para el precio agrario es totalmente insuficiente para la consecución del aludido objetivo de la prioridad de renta intersectorial.

(Pasa a la página siguiente)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso  
VALLADOLID, jueves 25 de mayo de 1972 — Epoca V — Año XLI — Número 10.476 — Precio: CINCO Ptas.

## Los soldados U S A que luchan en Vietnam, no regresan como héroes

La mitad no vuelven o quedan heridos o mutilados

Incluso Nixon hace muy poco en favor de los repatriados

SAIGON, 25.—(Del enviado especial de PYRESA y "Arriba", DIEGO CARCEDO).—Algunos se han convertido ya en mis amigos, pese a que entre los survietnamitas tienen fama de insociables. Acabo de estar conversando, al tiempo que bebemos una cerveza, con los que me acompañarán al frente, en las junglas próximas a Huế. Ahora mismo, mientras escribo frente a la ventana, veo pasar por la famosa calle Tu Do a otros soldados con sus uniformes impecables, desfilando el aluvión de mendigos, las invitaciones de las faldas, las reverencias de los comerciantes, las voces de los ciclistas, las ofertas de los vendedores de drogas y el asedio de los agentes del mercado negro de divisas.

## HOY PUEDE FORMALIZARSE ITALIA, ANTE UNA NUEVA CRISIS

REUNION DE LOS MINISTROS DE DEFENSA DE LA O.T.A.N.

Pero el interés está centrado en Moscú

## Las dos Cámaras parlamentarias se constituirán hoy

Hoje se constituirán las dos Cámaras del Parlamento italiano con los diputados y senadores electos en los pasados comicios generales del día 7. Desde el mismo momento en que termine el acto oficial de formación de la Cámara de Diputados y el Senado, se puede considerar declarada la crisis de Gobierno, cuya solución depende de dos vías: la una, formar un Gobierno de adhesión (fórmula política que no parece contar con muchos adeptos); la otra, ir a las negociaciones para una coalición de centro-izquierda con la democracia cristiana como base.

**EL ORIGEN DE LA CRISIS POLITICA**  
El 25 de febrero de este mismo año, doce meses antes de expirar el mandato legal de las Cámaras, el Senado italiano negó su voto de confianza al Gobierno monocolor de Giulio Andreotti, quien presentó su dimisión y la de todo el Gobierno ante el Presidente Giovanni Leone. Dos días después se firmaba el Decreto de disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones generales para el 7 de mayo.

BRUSELAS, 25.—(Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANJUAN).—Las noticias europeas quedan apagadas o, al menos, desahogadas en el contexto del gran diálogo de Moscú, donde se discute el futuro de la paz mundial y, soterradamente, un reparto de influencias que agrava los grandes declarados.

Los ministros de Defensa de los países de la OTAN se reunieron, en el ámbito del llamado Eurogrupo, para tratar de armonizar de la estandarización de los armamentos y equipamientos del Oeste europeo. Aunque ha sido chauvinista y egoísta, se han registrado progresos que cada país debe valorar a sus ruinas y creencias que es el ombligo del mundo.

La reunión prosiguió con el Comité de Planes de Defensa, que participaban los quince miembros de la OTAN. La presencia de un representante de la Unión Soviética, el ministro de Defensa, no es un hecho que los Estados Unidos informan y tienen al día.

**"DENTRO del Movimiento y en el seno de sus órganos representativos es donde debe producirse, de la forma más extensa y con el máximo respeto a la libertad personal de quienes lo ejercen, es decir, objetivo y objetividad, y no dependiente, condicionado o prefabricado, el contraste de pareceres, la diversidad de opiniones y criterios sobre la acción política de cada día, partiendo de que, como queda dicho, el pueblo ha que garantizarle fundamentalmente su propia participación en las áreas de representación política —familia, municipio, sindicato— y sobre todo la permanencia, la inalterabilidad de su propia Ley Fundamental que sintetizan, como inspiradores de todo lo demás, los Principios de todo el Movimiento Nacional, ideario del 13 de Julio."**

Estas palabras del Delegado Nacional de la Juventud, señor Fernández Júlvez, con motivo de unas condecoraciones en Valencia, marcan en su claridad y oportunidad la línea concreta de la acción política por la cual indudablemente debemos caminar, si queremos seguir dentro de la normativa del Movimiento, de acuerdo con nuestros Principios y en la línea de la completa y absoluta lealtad al Régimen.

**PARTICIPACION politica, contraste de pareceres, que sustentamos y aprobamos, siempre que esto se produzca al margen de cualquier rescoldo de vivienda partidista, con la cual se quiebra la unidad de los españoles y resulte, en sus consecuencias venturosas, un motivo de estancamiento en el actual y desgraciado desarrollo socio-económico del país, porque debemos una vez más insistir frente a todo**

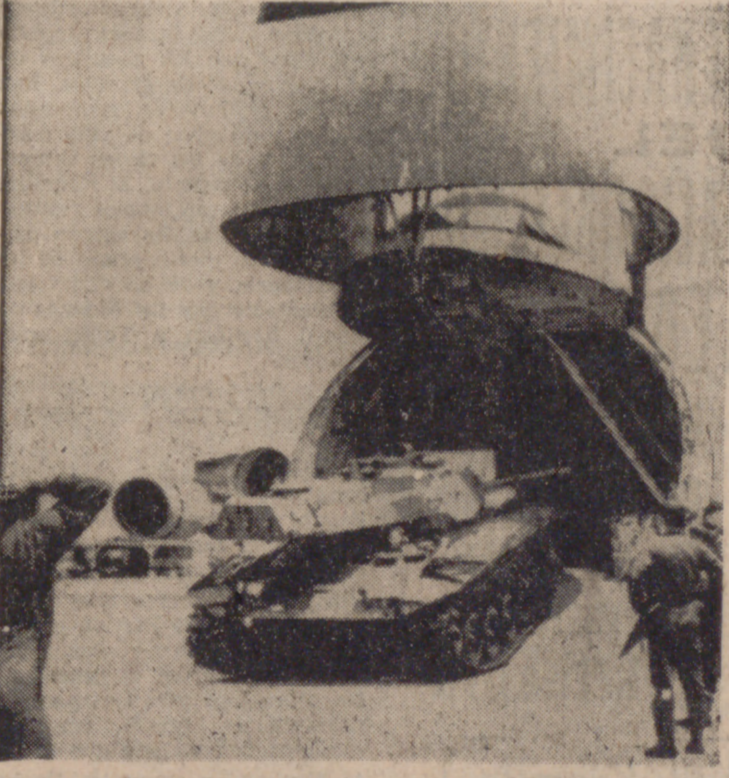
## EL MOVIMIENTO, CAUCE DE PARTICIPACION POLITICA

oportunismo a propuesta confusionista, que sin la más firme unidad, sin la estricta observancia de los preceptos legales e ideológicos que nos marca nuestra constitucionalidad, se alientan fórmulas de enfrentamiento entre los hombres de nuestro pueblo, retornando una vez más el caos y volviendo a situaciones históricas desgraciadas, las cuales, en la voluntad auténtica de las gentes, están destinadas a una separación definitiva.

**Y** no se nos quiera convencer ahora de la necesidad de marcar un rumbo nuevo, en los cauces de nuestra participación política, con el slogan utópico de la

bondad de un aperturismo, con símbolos clasistas y divisiones en derechas e izquierdas, supuestamente demandado por las nuevas generaciones. La verdad es que esas nuevas generaciones españolas no ven, en modo alguno, que este aperturismo que se nos quiere presentar, con un falso e inorgánico sentido democrático, sea la panacea de la actual problemática española, pues nuestros jóvenes —tan interesadamente invocados en estos últimos tiempos— saben en dónde se encuentra la realidad del hacer socio-político de la Patria, cuál es su auténtico interés y a qué precio se pretende, con fáciles cantos de sirena, involucrarlos en acciones y propuestas que sólo conducirían al desastre español.

**P**UES, en esta ocasión dijo, acertadamente Fernández Júlvez, como ahora los que más jóvenes hicimos la guerra, no queremos saber nada de derechas, ni de izquierdas, ni de partidos políticos. Los hombres que han hecho, día a día, la España nueva tienen un punto de mira: la España de la Patria, el Pan y la Justicia. Una Patria que la protagonicemos todo el pueblo español y no unos cuantos".  
Participación, sí, que duda cabe, pero siempre en el marco de nuestras leyes vigentes, dentro de los cauces amplios, dinámicos —perfeccionables— y constructivos del Movimiento Nacional. Pero jamás al margen del mismo, porque sería tanto como dar el parabién a que nos colaran de matute mercancías deterioradas por la Historia que, por mucho que se las alabe, no sirven ya para engañar al pueblo español.



SAIGON.—Un carro de combate "M-41" es descargado de un avión "C-5 A" de carga en la base aérea de Tan Son Nhut, de esta ciudad. El avión transportaba tres carros de combate de dicho tipo que serán utilizados en la defensa de Saigón. (Telefoto Cifra Gráfica-Úpi)

Apoyado en la esquina, un muchacho joven, con gafas y aspecto de estudiante de Harvard, contempla ensimismado el río. En la terraza del Castel, en cuyas mesas se sirven al minuto las cotizaciones en la Bolsa neoyorquina, dos oficiales cenaban una ración de hamburquesas. En el bar, pintarrajeado de dragones, que hay en la quinta planta de mi hotel, estaban haciendo un momento dos puertorriqueños jugueteando medio en castellano con unas chiquitas cambodianas. Dos millones largos de hombres como éstos, algunos todavía casi niños, recuerdan muy bien desde los Estados Unidos sus patéticas tardes de Saigón.

Setenta y cinco mil, tal vez algunos más, ni siquiera tienen opción a lamentarse. Se han quedado aquí para siempre, enterrados en este país que cada día les resulta más extraño. Otros, 64.800 según cifras de última hora, siguen soportando este calor abrasador, este feo y desdichado ambiente, este infierno tropical donde les resulta difícil, en confesión propia, saber quién es peor enemigo, el vecino o la cobra. Cuentan las se-

(Pasa a la página siguiente)



# Nuevos alcaldes de Castrodeza, Peñafior de Hornija, Villabragima y Villalba de los Alcores

## Les dio posesión el Gobernador Civil y Jefe Provincial



Intervención del Gobernador Civil, en Villalba de los Alcores.

Ayer por la tarde el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento visitó las localidades de Castrodeza, Peñafior de Hornija, Villabragima y Villalba de los Alcores, para dar posesión a los nuevos alcaldes y celebrar Concejos abiertos en cada uno de estos pueblos.

Acompañaban a don Alberto Ibañez Trujillo el Subjefe Provincial, Jefe del Departamento Provincial de Política Local, Alcalde de Medina de Rioseco y diputado provincial en representación del Presidente de la Diputación, y los inspectores de zona de la Jefatura Provincial.



El vecindario, presenciando la toma de posesión del nuevo Alcalde de Castrodeza, don Luis Pérez González.

La primera visita efectuada fue en Castrodeza, donde la Corporación Municipal y Consejo Local con las autoridades, saludaron al Gobernador Civil y Jefe Provincial e inmediatamente, en la sala de sesiones del Ayuntamiento, se procedió a la ceremonia de la toma de posesión y juramento del cargo de nuevo alcalde y jefe local del Movimiento a favor de don Luis Pérez González.

Seguidamente el Gobernador Civil y Jefe Provincial le entregó el bastón de mando en nombre de los ministros de la Gobernación y Secretario General del Movimiento. A continuación pronunciaron unas palabras los alcaldes saliente y entrante y don Alberto Ibañez Trujillo cerró el acto con unas palabras en las que puso de manifiesto la eficaz labor realizada por don Secundino Arroyo durante el tiempo que ha estado al frente de la Alcaldía. Felicito al nuevo Alcalde y le alentó a continuar su labor emprendida por su antecesor, estimulando al vecindario a que



El Alcalde de Villabragima, don Félix Garrate Alonso, recibe el bastón de mando que le entrega el Gobernador Civil.

### EXAMENES DE CONDUCIR

- PARA EL DIA 30  
Primera convocatoria
1. Negro Leal, Paulino, A-2 y B;
  2. Pelillo Lozano, Carlos, A-2 y B;
  3. Peña Escribano, Luis, A-2 y B;
  4. Alonso Santos, José Luis, B; 5. Alvarez Conde, José Luis, B; 6. Alvarez Luis, Eladio Abril, B; 7. Arranz Samaniego, Arciano, B; 8. Arribas de Rodrigo, María del Carmen, B; 9. Caballero Portela, Julio, B; 10. Cabrero Hernansanz, María Teresa, B.
  11. Cartujo González, María del Amparo, B; 12. Casas Sandonis, Francisco, B; 13. Castrodeza Pinedo Martiniano, B; 14. Cazorro Partido, María Luisa, B; 15. Collantes Collantes, Eneidino, B; 16. Corcuera Hornes, Fermín, B; 17. García Benito, María Manuela, B; 18. García Cerezo, Miguel Angel, B; 19. Gonzalez Senovilla, Juan, B; 20. Huerga Quintero, José, B.
  21. Karag Villava, Carmen, B; 22. Laguna Sacristán, Alejandro, B; 23. López Arranz, José María, B; 24. López Peña, Terencio, B; 25. Lozano Casas, Julián, B; 26. Martín Medina, Fernando, B; 27. Martín Larriba, Miguel Angel, B; 28. Minguéz Alvarez, Concepción, B; 29. Martínez Benavides, Andrés, B; 30. Moreno Vega, Emiliano, B.
  31. Faredes Alonso, Galo, B; 32. Perdiguerro Arranz, Francisco, B; 33. Rosa Muñoz, Mariano, B; 34. Ruiz de Frutos, Severiano, B; 35. Sanz García, Asterio, B; 36. Sanz Hernández, José, B; 37. Takeushi Tatsuyoshi, B; 38. Taniguch Toshihiko, B; 39. Tordable Gila, José, B; 40. Velasco Marinero, Luis, B; 41. Velasco Rojo, José Victorio, B.
- Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 6 y 13 de junio, respectivamente.



El nuevo Alcalde de Peñafior de Hornija, don Juan Antonio Crespo Vara, prestando juramento.

### El Alcalde recibe a varias comisiones

El Alcalde ha recibido a comisiones de los barrios de Belén y de Fuente del Sol y de la calle Padre Claret, que le expusieron diversos problemas de sus zonas, de los que tomó nota y prometió estudiarlos para su más rápida y eficaz solución.

**SOBRE EL TRANSPORTE DE CARNE**

También el Alcalde, a quien acompañaban el teniente de alcalde delegado del Servicio y el director del Matadero Municipal, mantuvo ayer una reunión con una numerosa comisión de carniceros.

Entre los problemas tratados destacan el referente al del transporte de la carne para la venta pública y el de la cobranza de las tasas municipales.

Se mantuvo un coloquio, con numerosas intervenciones, en el transcurso del cual el Alcalde fue contestando a las diversas cuestiones y preguntas que le fueron planteadas.

FERNANDO APARICIO

### Valladolid 24 horas

El Alcalde ha recibido a varias comisiones de distintos barrios vallisoletanos. No son las recibidas por don Antolin de Santiago y tampoco las últimas. Los barrios han visto con interés por los problemas que les afectan representantes en acercarse a la Alcaldía.

Son cambios de impresiones a la larga y conocimiento por parte de la primera de las necesidades de las zonas urbanas para que los habitantes de estas zonas se den cuenta de que no se los olvida.

Los barrios andan muy necesitados de atención y se da una vuelta por ellos para hacerse una idea. No será fácil ponerlos al día porque se necesitan millones de pesetas y todos sabemos que en materia económica. No es por de docenas de millones, sino muchas más, naturalmente, pesa a los buenos de la cuenta municipal. La urbanización de los barrios de los servicios más imprescindibles, en general, a la Corporación, aunque la verdadera dimensión y calificativos de los barrios.

Embargo, que los representantes, los comités de zonas, encuentran las puertas de la Alcaldía. Será práctico con el tiempo este conocimiento y el Alcalde, porque de estas entrevistas y estarán mejor enterados de lo que se pasa en la Casa Consistorial, donde no falta nunca. Ellos podrán comprobar si se les va haciendo a la hora de sus tertulias en el barrio o de las cabezas de familia, cualquier crítica que se les presente en la Alcaldía no serán, de ninguna manera.

MAXIMO

### Estudiantes



### Audiencia Pública

### VICIOS OCULTOS EN LAS VIVIENDAS...

"Quien soporta mis defectos es mi amo, aunque sea mi criado." (GOETHE)

Dos temas plantea el presente recurso:

A) Existencia de humedades, filtraciones y deficiencias en la construcción del piso adquirido por el actor al hoy demandado; y

B) La posible prescripción de la acción de condena que se esgrime.

Aun partiendo de la limitada prueba practicada—en el primer supuesto—, la evidente desconformidad del comprador a partir de la compra, si bien manifestada en período relativamente distante del contrato, tiene un fundamento objetivo comprobado por el examen del piso por el médico y arquitecto, cuyos dictámenes obran en "autos", así como por la apreciación del propio intermediario señor A., pudiendo ser calificadas tales defectos como los "vicios ocultos" a que se refiere el artículo 1.484 del Código Civil, por haberse manifestado, como admitió, tras la compra, pero no de origen doloso, hipótesis en forma alguna admisible,

### Discreto — Infrecuente

### La cizaña en el trigo

NUESTRO tiempo se caracteriza por la democratización a ultranza. La trilogía de la Revolución Francesa—Libertad, Igualdad, Fraternidad—es el derecho natural e inalienable más sagrado del hombre; ante él han de ceder toda discursiva y artificiosa creación humana, que limite o ponga tope a nuestra voluntad creadora. Lo malo es que las fuerzas iguales y contrarias se destruyen. Por eso se elevó a la supercategoría de árbitro inapelable—pero temporal— a la mayoría de la mitad más uno. Es el origen mítico del poder... y de la dictadura. De una manera más o menos velada o descarada—"libertad, para qué?" dijo ya Lenin— todas las democracias que han sido y son en el mundo, administran, administraron y administrarán siempre la libertad y los derechos de los demás.

NO hace falta ir lejos para probar la tesis, porque ideas y conceptos tan agudos y universales se prestan admirablemente a las interpretaciones más diversas, y opuestas, como vemos, por ejemplo, en las llamadas repúblicas democráticas, frente a las selectas y bien disciplinadas oligarquías políticas, que nada tienen que envidiar a cualquier tiranía de ahora y de siempre.

Así, pues, no es de extrañar que en el nombre, incluso de la libertad de los hijos de Dios, es decir, de la religión revelada, se levanten de cuando en vez los falsos profetas, que bordeando el canon, se cierran a la hermenéutica tradicional y al mismo magisterio auténtico, erigiéndose a sí mismos en iluminados videntes de los signos constantemente evolutivos—dicen ellos— de la verdad.

ASISTIMOS hoy —y no es encarecer excesivamente de auténtico crimen la apostasía y el cisma— a la creación de iglesias subterráneas de típico sabor marxizante, que si bien tienen su origen más o menos tolerado en las modernas filosofías pseudo-religiosas galas—no se olvide que altas jerarquías usan el altavoz protestatario en moda de vidriosas revistas parisinas, para sus disparos por elevación—, comienzan ya a germinar también en abundancia al lado de acá de los Pirineos. Un síntoma alarmante le constituye, sin duda alguna, el cipo del llamado progresismo eclesiástico—hacia el político parece asimismo que vamos, al menos en la aparente estimación de muchos— sobre la casi totalidad de viejas y muy meritorias revistas eclesiásticas españolas, de gran solera. No hace falta señalar sus títulos, pues bien conocidos y sabidos son entre nosotros. ¿Qué es, pues, lo que pasa aquí? ¿Es que estamos dormidos?

### CONFERENCIAS

MAÑANA, SESIÓN CIENTÍFICA DE LA ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA

Mañana a las ocho, en el Colegio Oficial de Médicos, celebrará sesión científica esta Real Corporación, presentándose las tres comunicaciones siguientes:

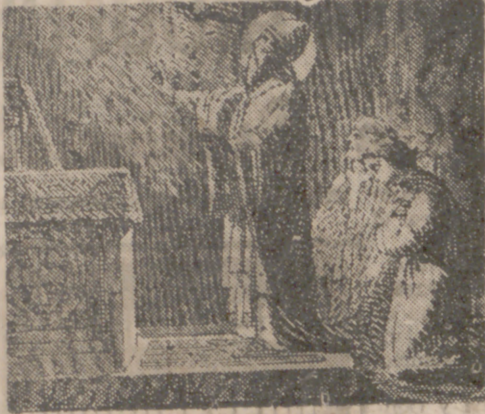
1. "Exploraciones hepáticas con radiótopos", doctor don Francisco López Lara, académico correspondiente.
2. "Síndrome adreocénital", doctor don Valentín Sa'azar A. Villalobos, académico correspondiente.
3. "Colectitis enfisematosa con repercusión pancreática", doctor don Adolfo Nuñez Puertas, académico electo.

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off.

EL SANTO DEL DIA

SAN GREGORIO VII, PAPA († 1085)

Gregorio VII, llamado antes Hildebrando, fue uno de los mas grandes Papas que han ocupado la Silla de San Pedro...



Gregorio VII, llamado antes Hildebrando, fue uno de los mas grandes Papas que han ocupado la Silla de San Pedro...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 25 de mayo de 1972. Van transcurridos 130 días del presente año y faltan 221 para llegar a 1973.

CADA DIA SU REFRAN

"Quien mal canta, bien le suena." Porque los hombres nunca reconocen sus propios defectos.

ESPECTACULOS

AVENIDA. — A las 5, 7,45 y 10,45: "La luz del fin del mundo" (2).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Hoy canta... Pedro Ruy-Blas. 16.30: "Simplicemente María", novela original de Celia Alcántara.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Amantes bajo el terror" (cap. 94).

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.15: Discoteca-2. 17.15: Show Radio Popular. 18.00: Mundo cultural femenino.

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 18. Plaza de los Arces, 2. Ferrocarril, 24. Alvarez Taladriz, 6 (Paseo de Zorrilla).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutua del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica...

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO SAN NICOLAS. Novenario a la Santísima Trinidad. Hoy, sexto día. Todos los días de la novena habrá misa rezada a las ocho y media.

Nota del Instituto Nacional de la Vivienda y de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura

Obligación de declarar voladizos

Ante el elevado número de beneficiarios que vienen consultando, tanto al Instituto Nacional de la Vivienda como a la Obra Sindical del Hogar...

OLMOS DE ESGUEVA

Homenaje al equipo de Ordenación Rural

(De nuestro corresponsal, L. Cavia.) Con complacencia queremos hacer público el homenaje que organizan los Ayuntamientos, Hermandades y Asociaciones del Esgueva...

EXPOSICION DE PINTURAS EN LA D. P. DE JUVENTUDES

Ayer, a las siete y media de la tarde, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Provincial, se celebró la inauguración de la XXVI Exposición de Formación Profesional Industrial y Artesana...

Ayuntamiento de Valladolid

En el "Boletín Oficial del Estado" número 104, del día primero del actual, se publica anuncio definitivo para contratar mediante concurso la adquisición y montaje de los elementos necesarios para instalación de alumbrado público...

TIEMPO PERDIDO

Word search puzzle with numbers 1-11 and a grid of letters.

HORIZONTALES.—1: Cualquier fluido cuyas moléculas tienden a separarse unas de otras. 2: Pedazo de cartón. 3: Dicese del remedio que se aplica a las enfermedades para mitigar su violencia.

INAUGURACION DE LA XXVI EXPOSICION DE FORMACION PROFESIONAL, INDUSTRIAL Y ARTESANA DE LA JUVENTUD



Ayer, a las siete y media de la tarde, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Provincial, se celebró la inauguración de la XXVI Exposición de Formación Profesional Industrial y Artesana...

Parece que viene

Borrasca de 967 milibares en el Atlántico Norte e Islas Británicas. 1.004 milibares en 46° Norte, 35° Oeste.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Durante el día de ayer llovió débilmente 4 litros por metro cuadrado. Nubes medias y altas en la mitad sur de la Península...

Table with columns LOCALIDAD and TEMPERATURA máx. ayer. Lists cities like Madrid, Avila, Burgos, Leon, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanueva, Valladolid.

En Galicia y Cantabria, cielo con algunas nieblas durante la mañana débil. En el resto de la Península...

LIBERTAD... PALACIO... AVES... ESPECIALIZADOS... METEOROLOGICO

# Nuestros ríos

## van a la mar, no a morir, sino ya muertos



poco. ¿Causas? El "progre-so", que está rápidamente acabando con nuestra riqueza piscícola.

Hoy, la mayoría de nuestros ríos, a fuerza de arrastrar podredumbres, su líquido elemento se ha convertido—lo hemos convertido—en caldos de cultivo de infecciosas enfermedades; aguas sucisimas que chora no bebería el preceptor de Carlos V, ni el más sediento nomada del Sahara, toda vez que la contaminación de casi todas las aguas fluviales es notoria. Pena da contemplar cómo el Bernesga a la salida de León; el Carrión, al abandonar Palencia; el Pisuerga, al dejar Valladolid, y el Duero, al alejarse de Tordesillas, transportan a lomos de sus aguas plásticos, gomas, latas y toda una colección de objetos flotantes cuyo segregación hacen y están ocasionando la muerte de millones de peces y cangrejos.

Y ahora preguntamos: ¿Por qué no se decreta una amplia red de instalaciones residuales en todas las poblaciones, cuyas cloacas, alcantarillado, vierten en nuestros ríos? ¿Por qué no se toma en una mayor consideración una limpieza a fondo de nuestros cauces fluviales y se repueblan forestalmente las márgenes calvas de nuestros ríos? ¿Por qué, en plan veterinario, con más asiduidad, no se inspeccionan y atienden las enfermedades de nuestra fauna piscícola y generosamente se repuebla de especies ya extinguidas, como la tenca, la trucha y la anguila?

No olvidemos a los muchos españoles y extranjeros, amantes de la pesca con caña, los cuales pagan su licencia de pesca y, por lo tanto, están en el derecho de exigir una mayor dedicación por el ornato, vida y resurrección de nuestra riqueza piscícola.

EUSEBIO GONZALEZ HERRERA

vidas son los... insuperable... Jorge Man... celebradas "co... de Don Ro... XV se segu... de los ríos—de... en la lírica es... evidente de... como ahora y... ríos son nuestra... hoy esa vida... estemos aprove... cando como in... fecales y, por... "ezuberan... haya contami... astinas aguas.

Santiago el Mayor llegó a Zaragoza—la entonces César Augusta—por el río Ebro y de lo que no existe duda es que las ciudades españolas que gozan de más antigüedad por lo general estaban—y otras siguen estando—ubicadas a orillas de nuestros más caudalosos ríos: Zaragoza, Zamora, Toledo, Toro, Tordesillas, por ejemplo.

Pues, a pesar de todo ello, de siempre muy poca estima se ha tenido con nuestros ríos—fuente imogitable de poesía—y ahora, si exceptuamos su gran utilidad como presas de embalses o "saltos", muy poco y muy pocos se ocupan de hermostear, limpiar, embellecer y promocionar nuestros ríos como lugar de esparcimiento y recreo. Lo que Dios buenamente les conceda a los ríos es lo único de lo que se hace gala en folletos turísticos y enciclopedias especializadas. ¡Y hay que ver lo profundamente bonito, atractivo, inspirador y balsámico que es un río, caudaloso o mediano, de sierra o de llanura!

¿Dónde, sino en las umbrosas márgenes de los ríos, por encima de sus cristalinas aguas, cuelga la cesta de su nido la amarilla oropéndola? ¿Puede existir estampa más poética que un nido de oro-

péndola atado en lo más fino de un aliso, balan ceándose noche y día sobre el espejo de un río? Pocos son los que observan ésta y otras muchísimas estampas fluviales, fuentes también de esos siete colores con los que el crepúsculo pinta, esmalta cirros y cúmulos hasta hacer de las nubes un poema multicolor y sugestivo.

Y, como ocurre siempre, han tenido que ser los extranjeros los que mejor han valorado a nuestros ríos desde todos los ángulos. En el siglo XVI, concretamente el año 1517, en noviembre, llegó a España, formando en el séquito de Carlos V, el cronista flamenco Lorenzo Vital, y a su paso por Tordesillas, residencia perpetua de la Reina Juana I de Castilla, contempló el río Duero, toma la pluma y escribe: "Al pie de aquella villa y en la parte baja de la montañosa, corre un río ancho de agua dulce—el Duero—que es la mejor agua que jamás haya bebido. En este río se cogen buenos peces, como truchas y barbos." Truchas, hace cuatro siglos se cogían; hoy ya no queda ninguna; barbos, sí, pero carecen de aquella fuerza de antaño; anquitas, en el Duero, a su discurrir por Tordesillas, no existen tam-

# REPARTO INTERNACIONAL

## Analia Gadé, Stephen Boyd, López Vázquez, Espartaco Santoni y Jean Sorel, protagonistas de «Mil millones para una dama»

Más de doce millones en joyas lucirá la guapa Analia Gadé en la película que rueda actualmente: "Mil millones para una dama". El otro día, el productor del filme—y protagonista—Espartaco Santoni, convocó a los periodistas especializados para presentar la atractiva colección de joyas—debidamente vitelada—y los intérpretes centrales del filme.

—"Mil millones para una dama" tiene en el timón al activísimo Pedro Lazaga, uno de los realizadores más preparados del cine español para gran consumo—y no hay tinte de peyorativismo en la industrial palabra—. Llegó el último a la reunión. Sus actores, solícitos, le hicieron un huequito discreto en el sofá donde aguantaban con estoica sonrisa el centelleo incesante de los colegas de la cámara y el flash.

Sorel. Como ves, un "cast" internacional y interesante, ¿no? Es internacional, desde luego. Pero tanto Stephen Boyd como Jean Sorel son dos actores muy asiduos de los estudios españoles por el notable número de coproducciones en que intervienen. Stephen Boyd, por ejemplo, desde que vino para hacer "Marta", hace poco más de dos años, no ha parado de rodar aquí. Es un tipo simpático, divertido y muy abierto. En el cine americano fue "alguien" a raíz de su personificación de "Mesa" en "Ben-Hur". Aquí, en España, interpretó otro de los personajes cenitales de su carrera, el de protagonista de "La caída del Imperio Romano", de Anthony Mann, donde su nombre iba delante de otros tan sonoros como los de James Mason, Christopher Plummer, Alec Guinness, Omar Sharif, Mel Ferrer y tras el de Sofía Loren.



ANALIA GADE.—(Foto PYRESA.)

El caso de Sorel es muy distinto en algunos sentidos. Sus primeras apariciones en el cine hicieron pensar en uno de los hallazgos grandes de la cinematografía francesa: otro Delon. Pero no, la suerte no se mostró tan propicia y los trabajos fueron espaciándose, a la vez que menguaban en posibilidades. Al poco tiempo, el joven actor se trasladó a Italia, de la que hizo su cuartel general. Allí no le ha faltado nunca trabajo, aunque, la verdad, se ha dicho que tampoco le ofrecieron papeles con verdaderas posibilidades dramáticas. Vino a España muchas veces. En una de las últimas intervino en "No desearás al vecino del quinto", la película más rentable de los últimos tiempos. Poco después rodó con Forqué "El ojo del huracán", en la que también aparecía Analia Gadé, su compañera en esta nueva producción.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

# RUTA SEGOVIANA DEL ASADO

## Por el Doctor LUIS DE CASTRO

Realmente no es necesario salir de la provincia de Valladolid para degustar el buen asado, pues fama sobrada tiene el de los jueves de Peñafiel. Un grupo de amigos, dirigidos por Elviro Francés, hacíamos en otra época votación secreta previa la prueba en tres distintos días sobre el lechazo de Cabezón, pueblo natal de aquél; el de Cigales, bajo los auspicios de Pablo Barrigón, y el de Peñafiel, sobre el que mi amigo Aureliano Castro ha instituido el galardón "Lechazo de Oro". Siempre ganó el del último por mayoría, pero ello no obsia para reconocer como más completa, por su riqueza histórico-artística, a la ruta segoviana.

Nuestro camino es por la provincia de Segovia, sin tocar la capital, que es lugar de prestigiosos hornos de asar. Abarca unos doscientos treinta y siete kilómetros desde Valladolid. El primer destino es Cuéllar, que dista cuarenta y ocho, pero éste será término de retorno y objeto de otro itinerario que comprende Iscar, Pedrajas, Olmedo, Arévalo y Medina del Campo y regreso por Serrada a nuestra ciudad, con el adicente del "tostón", que es posible correrlo con el borde del plato y el no menor incentivo del buen vino páldo de Serrada, uno de los mejores de Tierra de Campos. Pero sigamos desde Cuéllar a Cantalejo, a treinta y seis kilómetros, que por ser arenoso no es buen terreno, ni el monte muy poblado, pero los cantalejanos se distinguen por ser especiales constructores de trillos, de madera y pedernal, cuya construcción constituye un secreto transmitido entre las familias y es, con otra industria maderera, su principal riqueza. Es digna de visitar su monumental iglesia renacentista que se viste de fiesta grande en el jueves del Corpus, con vistosa procesion.

tinio, un establecimiento de artesanía de estaño y un anticuario con bellos ejemplares de cobre, grandes alambiques, retortas y calderos. Está dotada de un cómodo Hostal que lleva el nombre de las buenas truchas de esta cuenca del Rianza, que nace a poca distancia de la población, en la Sierra de Ayllón, de 1.474 metros, y es terreno montañoso también por el monte Rubio, pero con zonas llanas y paso a Riofrio. Hay abundante caza, incluso corzos y jabalíes; buena tierra de pastos, que explica el sabroso lechazo que se puede saborear en mesón cercano a la plaza. "La Taurina", acompañado de truchas y ricos chorizos hervidos, que se van del mundo.

Nos íbamos con Sepúlveda, a treinta y cinco kilómetros, que es la antigua "Confloerta" de los árabes, la que es posible admirar en un insólito conjunto panorámico, como un telón de sueño, poco antes de llegar, desde un mirador de la carretera, ante el profundo tajo del Duratón, que la rodea por tres lados, junto a su confluencia con el Castiella. Sus casas, colocadas en una ladera accidentada y pedregosa culminan, en notable pirámide de su "habitar", en la hermosa ermita románica de Nuestra Señora de la Peña, y constituyen el más pintoresco paisaje de Segovia y de Castilla. Por la especial disposición, en plano inclinado de sus edificios, presentan éstos, frecuentemente, tres pisos, por la calle inferior, y uno por la superior. Entre sus iglesias cuenta con la de San Bartolomé, San Justo y Pastor, San Salvador, pero la más notable, la que remata la cúspide, Nuestra Señora de la Peña, que data de 1144, debido al maestro Julián, con torre de ajimeces, admirable puerta y hermoso claustro con capiteles historiados. Estaba cerrada, pero según nos informaron, en ella es a expuesto constantemente el Santísimo, como en la Catedral de Lugo. Desde el claustro se observa un ondulado y bello terreno.

El casco antiguo de Sepúlveda nos ofrece, en la hoy llamada Plaza de España, el castillo y restos de murallas, don de frontero al caso se adosa el Ayuntamiento con reloj y es padana en la torre del homenaje, con gran nido de cigüeña. En los soportales de la plaza se ve al gentío tomando lecha zo a su sombra, servido por diversos mesones, que también se encuentran en sus tortuosas callejas, y se ganan algunas por arcos romanos y mudejares de ladrillo. En la torre consistorial del reloj, donde campea el regio escudo con leones rampantes, fábrica de línea herreriana, se pueden ver las siete llaves de las antiguas puertas a la Villa, del Río, de So pena, El Castro, La Fuerza, El Azogue y El Torio, que es el origen del nombre de la ciudad "Septem Publica", cercana a la Colenda romana (Cuéllar). Lugar de gloriosas gestas del Conde Fernán González con los musulmanes Abuday y Abismen, pueblo natal de Miguel de Sepúlveda, Ignacio Zu loaga y Francisco de Cosío.

Dejamos Pedraza con su interesante románico y su ve tusto castillo en la que los Velasco fueron señores de gran poder y con cargo vitalicio de condesables en el siglo XV, que era el segundo lugar del reino, máxima autoridad en Castilla, después del monarca, "mandan el rey y el condes table", y a los veinte kilómetros se encuentra Turégano, con aguas del Valseco y el Mulas, afluentes del Cega. En su alcor, domoñando el poblado, vemos el castillo, con la iglesia encerrada en su interior. También fue habitado por árabes de los campos carpentanos y luego por romanos y árabes. El castillo lo erigió Fernán González, ananzada ante moriscos y del que le viene el nombre de "Turén Vagan", y allí el obispo Arias Dávila se reveló a Enrique IV y colgó a uno de sus emisarios de obediencia de un merlón de la torre y dijo al otro que sólo se sometería si se alejaba de la Corte a Beltrán de la Cueva. También pernoctó Fernando el Católico antes de ser coronado en Segovia. Llegó a ser propiedad de los obispos de Segovia hasta Carlos III. La iglesia parece más antigua que la armadura, con bóvedas apuntadas y capite les bizantinos del XIII. Los paños de defensa tienen saetes en cruz y triple diadema de matacanes. Todo el conjunto es bastión y motivo de los pinceles de Zuloaga y de Zubiaurre.

El caso antiguo de Sepúlveda nos ofrece, en la hoy llamada Plaza de España, el castillo y restos de murallas, don de frontero al caso se adosa el Ayuntamiento con reloj y es padana en la torre del homenaje, con gran nido de cigüeña. En los soportales de la plaza se ve al gentío tomando lecha zo a su sombra, servido por diversos mesones, que también se encuentran en sus tortuosas callejas, y se ganan algunas por arcos romanos y mudejares de ladrillo. En la torre consistorial del reloj, donde campea el regio escudo con leones rampantes, fábrica de línea herreriana, se pueden ver las siete llaves de las antiguas puertas a la Villa, del Río, de So pena, El Castro, La Fuerza, El Azogue y El Torio, que es el origen del nombre de la ciudad "Septem Publica", cercana a la Colenda romana (Cuéllar). Lugar de gloriosas gestas del Conde Fernán González con los musulmanes Abuday y Abismen, pueblo natal de Miguel de Sepúlveda, Ignacio Zu loaga y Francisco de Cosío.

A veintiséis kilómetros arribamos a Riaza, de bellísima y típica plaza, en la que hay un ventorro de ambiente cervan

Es inolvidable esta ruta, plena de historia, arte, bellos paisajes, hermosas panorámicas y camino de exquisitas viandas y mejor condimento. Recorramos, a los cuarenta y un kilómetros, en Cuéllar para reponer fuerzas y retornar a Valladolid.

ALFABETOS MONOALFABÉTICOS

PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.—1. Gas. 2. Cartela. 3. Paliativo. 4. Pelas. Omite. 5. Ir. Sem. Asar. 6. Lis. Ser. Ora. 7. Agar. Ser. II. 8. Recto. Gatos. 9. Orensanas. 10. Alcotán. 11. Era.

VERTICALES.—1. Pilar. 2. Perigo. 3. Cal. Sacra. 4. Alas. Riel. 5. Grises. Once. 6. Ata. Mes. Sor. 7. Seto. Reata. 8. Lina. Rana. 9. Aviso. Tan. 10. Otarios. 11. Eras.

**SOLUCION AL JERÓGLIFICO**

SE CASA SENEN

**VARIOS**

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patañas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Moja. 8. Teléfono 999243 y 991783.

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224528.

**OFERTAS DE TRABAJO**

AGROPECUARIAS

VAQUERO para vivir en finca a dos kilómetros capital. Doy casa y luz. Presentarse en Garaje San Quirce, esquina a Imperial. (Of. 1.684).

CONSTRUCCION

ENCOPRADORES para trabajar en Vich (Barcelona). Informes: Oficina de Colocación.

DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1.250 pesetas el número 018

y con 125, todos los números terminados en 18









LAS SANCIONES DEL COMITE

Los partidos a Berasategui (Logroñés) y uno a Del Pozo (Jerez)

(PYRESA).—El juez del Logroñés Berasategui suspendió por cuatro días como reiterante en peligroso por el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol la reunión de ayer, convocada a los partidos disueltos el pasado domingo. Ha sido suspendido, por un solo partido, el Sánchez del Pozo, del Deportivo, por reincidir estando advertido.

Se impone amonestación y multa a Guesalaga (Logroñés) por desconsideración con el árbitro, y multa a Ocampos (Zaragoza) y González Pérez (Oviedo), por desconsideración mutua.

El Independiente, campeón de América

BUENOS AIRES, 25. (Afp).—El Independiente, de Argentina, se proclamó campeón de América de fútbol al derrotar esta noche al Universitario de Lima, por dos goles a uno en la final de la Copa Libertadores.

El "Giro", con color español Fuente, líder, y Lasa, segundo

FOGGIA (Italia). (Afp).—El corredor italiano Wilmo Francioni se ha adjudicado el segundo sector de la cuarta etapa del "Giro" de Italia, disputado ayer tarde entre lo cumbre del Block Haus y Foggia, con 210 kilómetros de recorrido, superando al "sprint" a un grupo de ocho corredores, que a su vez precedía con 15 segundos al resto del pelotón, en el que figuraba el líder de la prueba, el español Fuente.

El español José Manuel Fuente, que completó ayer el segundo sector de la cuarta etapa del "Giro" con un grupo de corredores a los que sacó una ventaja de unos 15 segundos, conserva la "maglia" rosa de líder de la competición.

- CLASIFICACION DEL PRIMER SECTOR
1.—Fuente, 1-42-18 (media de 28,152 kilómetros hora).
2.—Lasa, 1-43-53.
3.—Gianni Motta, 1-44-54.
4.—Marcello Bergamo, id.
5.—Eddy Merckx, id.



DECIMOCUARTA DE SAN ISIDRO

Palomo Linares y Galloso cortaron oreja

MADRID. (Crónica exclusiva para PYRESA, por CARLOS BRIONES, director de "El Ruedo").—Se ha celebrado la decimocuarta corrida festiva, corriendo ganado de Juan Mari Pérez Tabernero Montalvo, por los diestros Antonio Bienvenida, Sebastián Palomo "Linares" y José Luis Galloso.

Antonio Bienvenida ha estado completamente gris, ausente de cuanto a su alrededor acontecía. Sus dos faenas han sido de completo alivio, dobles desde el principio al final, preparando al toro para su muerte. Pero todo desangelado y sin ganas de demostrar, al menos, como se le veía a un toro, cosa importante esta en un torero veterano como es él. Antonio Bienvenida no ha querido saber nada de nada. Así, la plaza que tanto le quiere ha estallado en gritos en contra del diestro. Mató mal a sus dos enemigos, marchándose del peligro de forma descarada.

Señador Moreno Pidal y los diestros Manolo Cortés, Ruiz Miguel y Beca Belmonte.

RINCON DEL QUINIELISTA

Si conociendo los equipos, las quinielas son difíciles, calculen desconociéndolos. Nuestro fraterno "Marca", poniendo de manifiesto la situación de los italianos, ha hecho gran favor a los apostantes, que ya no juegan a ciegas.

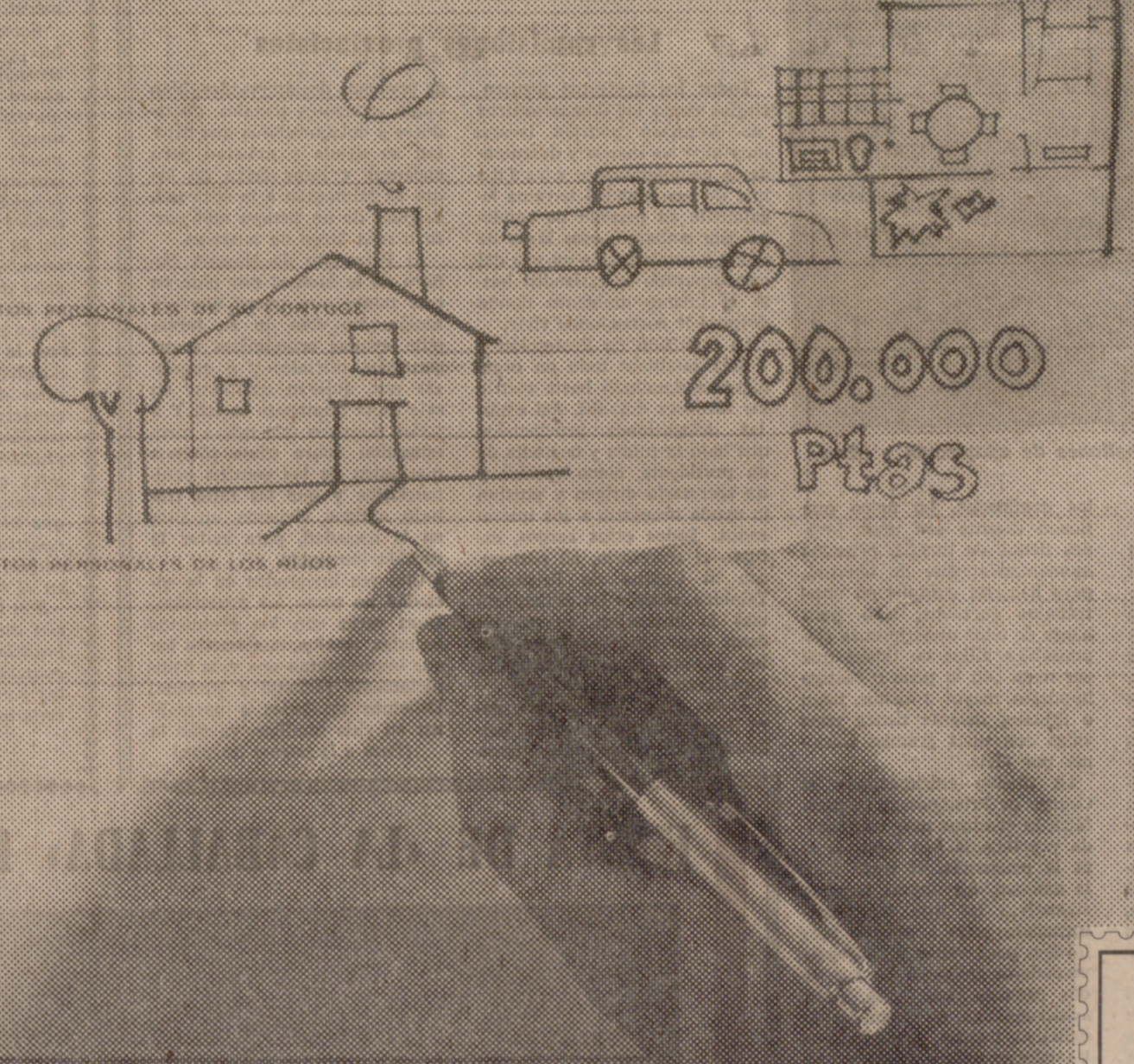
Table with columns for teams and results (e.g., Castellón-Mérida, Pontvedra-Valladolid, Málaga-Gijón).

Nápoles y Verona, con dieciséis resultados de tablas cada uno al cabo de veintinueve encuentros. Mas, esos empates empatadores, repetirán desenlaces análogos el domingo que viene: Señores, hagan juego, con cautela y déjense llevar por la corriente que impera en aquellas "latitudes", que bastantes tenemos con las sorpresas que florecen aquí, en nuestro estupendo fútbol.

TELEFONOS DE "LIBERTAD"
Dirección 226623
Redacción 222584
Administración 223373

¿Está obligado a presentar declaración de la renta

"Responda con su verdad"



Hay determinadas circunstancias personales que obligan a presentar declaración de la renta. Es un deber cívico que no se puede eludir y que exige absoluta veracidad. Las omisiones, reservas y subterfugios, marginan al hombre de la sociedad a que pertenece, cuyo progreso se fundamenta en la colaboración de sus miembros responsables.

- Si es propietario de su vivienda y el producto íntegro o renta catastral excede de 24.000 ptas. al año.
• Si disfruta de xale de su propiedad y su renta catastral excede de 20.000 ptas. o en alquiler paga más de 40.000 ptas. al año.

FECHA LIMITE DE JULIO
MINISTERIO DE HACIENDA

La delincuencia juvenil en España

(Viene de la página última)
mayoría de las veces se encuentran con hogares deshechos, padres alcohólicos, separados, anancebados.
Existe, además, otro tipo de instituciones que trabajan con esta finalidad, centrados expresamente en los liberados y sus familias. En las principales ciudades, como Madrid, Barcelona, Valencia y otras, existen albergues para liberados, donde se reúnen los jóvenes liberados para comentar sus problemas, ayuda entre ellos y evitar así la recaída.

la sociedad, y confundidos con ella, trabajando profesionalmente como auténticos ciudadanos.
Como conclusión diremos que los modernos institutos penitenciarios, y más en concreto, el Centro de Liria, nos han ofrecido una nueva técnica para el tratamiento de toda la delincuencia juvenil de nuestra patria: Los secretos se han ido sumando año tras año, gracias a los secretos del nuevo tratamiento penitenciario. Aun así, tanto los métodos y experiencias almacenadas nos dicen que pueden sufrir algunas mejoras. También nosotros estamos dentro de la sociedad moderna y debemos colaborar y cooperar en la medida de nuestras fuerzas, tanto de una forma como de otra para no hacernos cómplices de la misma delincuencia juvenil. La precocidad de la delincuencia nos debe mantener en vilo. En nuestra nación podemos dar el paso decisivo y grave, si nosotros no ponemos un dique y una formación sincera a la juventud que nos rodea.
MANUEL B. HOYOS (PYRESA)

Atalaya española

# MELILLA EN SOL Y LUNA

Retorno a Melilla, para una grata tarea cultural, después de muchos años de ausencia. Explicaré, primero, que esta tarea está ligada a la conmemoración de la Fiesta del Libro; aclararé, después, esta noción de regreso que explican muy vagamente algunos papeles autobiográficos que andan por ahí.

Voy a decir, para empezar, por qué es especialmente grato acudir al esfuerzo pro-cultural que realiza la Biblioteca Pública melillense, que rige con entusiasmo y modestia Alfonso Lahoz. La presencia multiseccional de España en este acantilado del Cabo Tres Forcas no puede limitarse a las funciones de una garita militar. Toda presencia política trae consigo una vigencia cultural. Dejar una sintonía de espíritu es, siempre, a lo largo, una actitud fecunda. Digalo la colonización francesa que ha dejado, cuando la historia la hizo declinar, una inmensa Geografía de África Francófona. Cuando un libro francés, digamos un premio literario tiene éxito, aparece no sólo en los escaparates de las librerías de Francia, sino en las de Casablanca, Argel o Dakar. Lo mismo podríamos decir para el África de habla inglesa, en Kenia, en Egipto o en Tanzania, cuyos estudiantes estudian libros publicados en Oxford. La administración independiente de Marruecos, en efecto, tuvo muy buen cuidado en dejar bien establecidas las líneas de su educación nacional sobre una base bilingüe y bicultural, y hoy los niños de los liceos marroquíes conocen bien su cultura vernácula pero no son menos duchos en los textos de Corneille, de Victor Hugo o de Camus. Hubiera sido, ciertamente, un pésimo negocio no vendiendo hasta el límite las posibilidades que le ofrecía la férrea colonización cultural llevada a cabo por Francia. Y cuando uno lee los periódicos africanos redactados en francés —idioma que, por ejemplo, en el Senegal sirve (como el inglés en la India) de lengua común que procura el entendimiento entre zonas de hablas tribales distintas— lo que más asombra es la familiaridad con que tratan los temas culturales —literatura, teatro, cine— de la ex Metrópoli, que, por otra parte, no ha dejado de someter a sus escolanías a un sistemático y eficaz servicio de propaganda cultural que permite que el mensaje de otra permanezca vivo en el habla y en el corazón de las gentes.

No puede decirse que España se haya dormido, en este sentido, y no es ningún secreto que los caudales (por otra parte exigüos) que la Dirección General de Relaciones Culturales emplea en su importante misión política se proyectan en gran parte en mantener escuelas e instituciones de enseñanza media y técnica en Marruecos y en el Oranesado. Lo que acontece es un doble fenómeno: por el costado marroquí, la decidida voluntad de aprovechar la herencia francesa, echando por borda el medio siglo de actuación cultural del Protectorado Español. (No es ningún secreto que la Administración de Marruecos considera de superior categoría a los funcionarios franco-parlantes que a los hispano-parlantes). Por el lado español, porque no basta con impartir la enseñanza en la edad escolar en un idioma, si éste no se complementa, como hemos visto con una paralela tarea de extensión cultural. De muy poco sirve que un niño reciba su enseñanza en castellano en una escuela técnica de Tetuán o de Casablanca, si no puede leer, como libro mental, diarios españoles, o no puede ver teatro o cine español. En este sentido podríamos hablar de un derroche inútil.

Pero advierto que he dejado demasiado en penumbra el segundo punto: la condición de "regreso" que he apuntado más arriba. Acaso merezca dedicarle unas breves líneas.

GUILLERMO DIAZ-PLAJA  
(De la Real Academia Española.)  
(PYRESA)



# LA MONEDA DEL JUEVES

## La mujer moderna, en contra de las falsas propagandas feministas, no quiere emancipada, sino comprendida

Por MANUEL DE AGUSTIN

Los más prestigiosos economistas del mundo y con ellos los sociólogos conscientes, estudian en estos momentos cuantos problemas plantea la esperada amencización total de la mujer, que en lenguaje propio a estos señores y en sus distintas ciencias califican de «utilización de la mujer como elemento productivo paralelo al hombre».

nificará en su día lo realizado por las mujeres en la empresa común de nuestro universo, equivaldrá para la humanidad al enriquecimiento del 30 por 100 más de lo que se pueda obtener con la dedicación exclusiva del llamado sero fuerte. Los beneficios mejorarán un tercio cuando se disfruten y merecen por lo tanto el estudio previo.

Las cifras que acabamos de dar salen de un análisis puramente pragmático; innecesario decir ajeno a consideraciones atávicas o electivas que entorpecerán o precipitarán en su día lo que será la transformación de usos más trascendental y revolucionaria de cuantas conoció la historia.

como en otras muchas... llevan a cabo constantes... deos de la opinión... realizado entre mil... cuentan de dieciocho... cinco años (por supuesto... esa edad ya tienen... discriminación y algunas... ellas no hipotecaron su... decisiones irrevocables... descubiertas.

Primero: Contrario al... do dogma feminista... res no quieren ser... sino que exigen ser... das y compensadas.

Segundo: Subrayan... ciudad actual donde... blecido como norma... tización de la mujer... juicio a una tarea... (clavos) está sometida... y a la comodidad... es solo contra esa... ción de esfuerzo, por... vindican. No contra... dad, ni contra una... biológica y human... corresponde.

Tercero: El 82 por... satisfechas de ser... hubieran querido... bre. El 93 por 100... bajar y recibir un... 94 por 100 desea... nimo dos hijos.

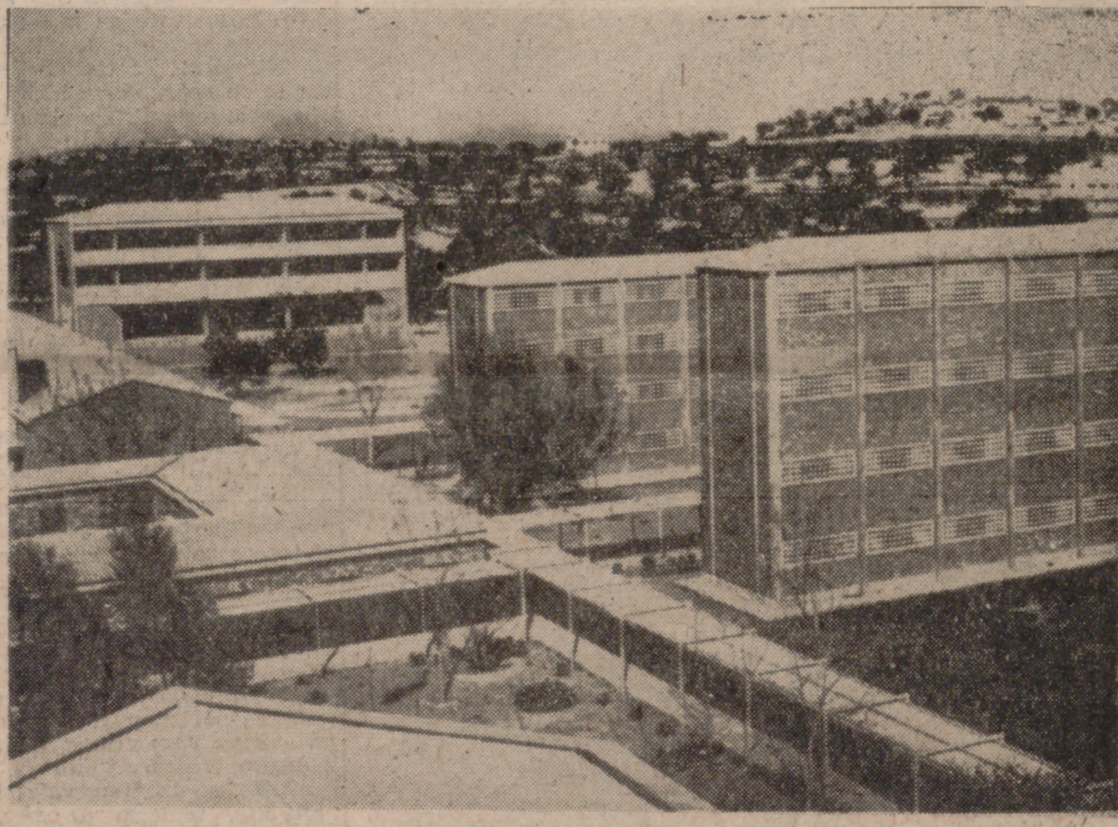
Cuarto: El 75 por... a igual competencia... lario que el hombre... Quinto: El 87 por... tra natural que si el... gana lo bastante, ella... ya o incluso sostiene... circunstancias) el ma... to económico de la fa...

Estos cinco puntos... hasta que extremo... guardas «progresistas... padoras» hechas en... aspiraciones feministas... do tergiversadas o adul... «Una vida de mujer... da, es inmejorable y... dicho una esposa— y... ra dejar este papel ni... marido abandonara el... Económicamente el... bil» aparece como un... teresante, en una socie... aspira a tener cada día... modidades y riquezas... mente el trabajo de la... puede equivaler al del... con escaso menor resac... porque en ciertos perío... deberá abandonarlo en... de su misión superior... temidad. Pero moram... cabe duda que tanto... tu, como en sentimien... ben y quieren segu... con la sola diferencia... nosotros les reconoc... valor de lo que hacen... conocimiento se traduce... palabras, sino en real... prácticas: concediendo... tajos económicos que... merecen y libertad de... que bien ganada la... nuestro respeto, no solo... ámbito familiar, sino... en el de la jerarquía... Son las conclusiones... gan cuantos han estab... Francia el problema. Y... coincidencia, en la me... los países donde se... criterio objetivo. (PYRESA)

# el mundo, ahora

## LA DELINCUENCIA JUVENIL EN ESPAÑA

# LA REINSERCIÓN EN LA SOCIEDAD



Pabellones donde residen los jóvenes; unos están en pabellones de adaptación y otros en pabellones de confianza.

—v IV—  
El tema produce sorpresa. La mayoría no le damos importancia, porque pensamos que no existía. No sabíamos qué pasaba con los encarcelados. Muchas veces nos imaginábamos que estaban condenados a cadena perpetua, o bien que si volvían a la sociedad nunca más volverían a quebrantar una pequeña disposición de las leyes. Pero, nunca, o casi nunca, pensábamos que podrían reintegrarse a la sociedad.

Sin embargo, el problema existe, es real. Los que han pasado por unas instituciones penitenciarias, y más si son de jóvenes, vuelven a vivir dentro de la misma sociedad moderna. Lo consideramos un verdadero problema; un grave problema para los interesados. Tenemos una frase fuerte los humanos: «...quien no coopera en la medida de sus fuerzas se hace cómplice...». No será difícil que llegue a nuestro ambiente de trabajo un ser humano para solicitar de nosotros ayuda y comprensión de su problema; y seamos los primeros en llevarnos las manos a la cara, hagamos un gesto de extrañeza y no le ofrezcamos nuestra amistad y ayuda, todo porque estuvo recluido una temporada en un Instituto Penitenciario.

Cuando un joven ha cumplido su tiempo de condena y el mismo Instituto ha terminado su quehacer, la única entidad indicada y que debería tomar cartas en el asunto es la misma sociedad en favor de ellos. En cambio, lo único que temen los interesados es ese recuento o reinsertión con la sociedad que les rechaza. No podemos negar lo mucho que ha conseguido, por medio de empresas y entidades particulares en favor de la reinsertión, pero aún falta mucho por parte de todos. Son los mismos funcionarios los que temen y sufren cuando ven partir a un joven regenerado y conocen el ambiente en donde van a vivir.

### RECORDANDO...

La pena antigua cumplía con su finalidad puramente delictiva para reintegrar al joven a la sociedad. Utilizaba la fuerza, la técnica, el miedo, los castigos corporales, períodos largos de aislamiento, trabajos forzados... Como podemos ver, en nuestros días, esta finalidad era bastante raquítica y mezquina, más cuando se trata de vidas jóvenes. Hoy, a este sentido de pena delictiva, se le ha unido un nuevo concepto lleno de valores humanos, más racional y en consonancia con nuestros tiempos. Se pretendió buscar en la misma pena un fin educativo, con la finalidad primordial de la reinsertión dentro de la misma sociedad.

Hemos de notar que todo el Cuerpo de Prisiones y demás funcionarios, tanto auxiliares como facultativos, están animados por este mismo espíritu: buscar el máximo bien en todos

### Historia de los patronatos

La ayuda a los presos nace como un sentimiento de conmiseración, y hablando más en cristiano, como una obra de misericordia y de caridad. Fue la Orden religiosa de los Mercedarios, fundados el 12 de agosto de 1218 por San Pedro Nolasco y Jaime I de Aragón —en sus orígenes Orden puramente militar— la que se volcó directamente sobre el rescate de esclavos cristianos presos, no de una forma violenta, sino el intercambio de unas vidas por otras con fines completamente desinteresados. Luego, unos años más tarde, esta Orden pasaría a ser clerical. Actualmente tiene otra rama femenina, restaurada en 1870, que se halla muy vinculada al apostolado de presos en España y América.

los confinados. Lo único que tienen delante son unos jóvenes llenos de ilusión, privados momentáneamente de libertad, para hacerles cumplir no unos trabajos forzados, sino para hacer de ellos unos jóvenes responsables. Ellos no tienen que ver nada con la pena o castigo impuesto, mayor o menor, justo o injusto; delante tienen unas vidas con unas grandes ilusiones por vivir.

La misión encomendada al Cuerpo de Prisiones no es nada fácil, la creemos muy complicada y peliaguda. No sabemos si es la prudencia, el trato fino, la amistad, las nuevas técnicas educativas las que van transformando poco a poco a esos jóvenes para volver a conseguir verdaderos milagros en sus vidas penadas. Las leyes, pues, modernamente, no tienen un fin delictivo; buscan, sobre todo, el fin educacional y regenerativo, y más tratándose de semiadul-

biente social que le tocaba vivir y a sus familiares; y en segundo lugar, evitar, por todos los medios, su reincidencia en la delincuencia. El Patronato de Nuestra Señora de la Merced es el organismo más competente en esta doble finalidad. Su tutela y protección está volcada en todo tipo de colaboración y asistencia. Actualmente consta de 1.740 visitantes que atienden a unos 7.000 familias de inter-

### Las comisiones provinciales

Todos los institutos penitenciarios como los demás centros de detención podrían lavarse muy bien las manos y desentenderse completamente cuando uno de sus penados termina legalmente su período de condena. Sin embargo, esos lazos de ayuda y colaboración en pro del reincorporado se extienden hasta el mismo ambiente donde después le corresponde vivir.

La Comisión de Protección y Tutela establece todo un organigrama detallado hasta cubrir los menores detalles. Así están las delegaciones provinciales, que bajo la tutela y custodia de un presidente, cinco vocales y un secretario dirigen y prestan la ayuda necesaria a los interesados. Todos estos cargos, excepto el secretario, no pertenecen al Cuerpo de Prisiones. También, cuando las circunstancias lo aconsejan, se pueden crear unas subdelegaciones con los mismos fines asistenciales específicos.

Todas estas delegaciones, para llegar a cumplir con su finalidad, están rodeadas de grupos

de personas desinteresadas, bien como asistentes sociales, visitantes y colaboradores que prestan su ayuda y amistad para encauzar y estar cerca de los que se reintegan a la sociedad, después de un tiempo más corto o más largo de ausencia.

### El Patronato de Nuestra Señora de la Merced

El Patronato de Nuestra Señora de la Merced nos pide en este punto una nueva mentalización. No cesa en su tarea; pide ayudas económicas a organismos oficiales y a empresas que quieran colaborar en esta meta altamente social. Y a todos nosotros una nueva mentalización sobre estos jóvenes que salen de los centros penitenciarios y que les falta trabajo, amigos, vivienda, un sitio en la sociedad, para evitar la recaída inevitable.

Una vez integrados en la sociedad no cesan los problemas. Unas veces son los prejuicios sociales, recelos, suspicacias los que imposibilitan una vida completamente racional y humana. Debemos ayudarles a normalizar su vida familiar, ya que la

## FIESTA DE «LA CABALLADA» DE ATIENZA



ATIENZA (Guadalajara).—Desde 1162 esta villa alcarreña viene celebrando su ya famosa «La Caballada», que tiene su origen en la intervención que los arrieros atienecinos tuvieron en el año de 1162 para salvar al rey Alfonso VIII del asedio a que le tenía sometido su hijo Fernando de León, que quería arrebatárle el trono. En la ermita de la Virgen de la Estrella, de la villa, se rememora el simulado torneo y galopadas de los arrieros mientras espaldas al rey. Ahora, ante la explanada que se abre en el lugar de la ermita, se celebra la «Caballada», consistente en torquilla. Estos acuden a la fiesta montados en cabalgaduras de sombreros negros y luciendo sus obligadas capas. Dicha fiesta ha sido declarada de interés turístico y es presenciada por numerosos visitantes, atraídos por su tipismo y colorido.